

# SOGO®

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use  
mode d'emploi



Cascos Auriculares - Cancelacion de Ruido  
Headphone - Noise Cancelling  
Casque de musique - Antibruit

ref. SS-8455



## SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web [www.sogo.es](http://www.sogo.es)

- Por favor lea las siguientes sugerencias para ayudar a prolongar la vida útil del producto.
  - Mantenga el producto seco, no lo ponga en circunstancias húmedas para evitar cortocircuitos.
  - No exponga al sol o a altas temperaturas. Calefacción de alta se corta vida de componentes electrónicos, dañar la batería y deformar algunas piezas de plástico.
  - No hay que ponerla en frío circunstancia para evitar dañar la placa PCB.
  - No intente desmontar el producto, especialmente de los no profesionales.
  - no entran, vibran fuertemente, golpear con objetos duros, para evitar daños en el interior del circuito electrónico.
  - No utilice productos químicos alta, detergente para limpiar el elemento.
  - No raye la superficie con objetos afilados para evitar dañar la caja y la apariencia.
  - No hacer 10 horas de carga continuamente en aras de la vida.
- Si el producto no funciona correctamente, por favor envíelo a SOGO, los agentes de mantenimiento autorizado. Nuestro personal le ayudará a resolver los problemas para usted.

## Teclas y piezas

Los auriculares contiene las siguientes piezas:

Cable de audio \*1PC  
Charge Cable\*1PC  
\*Manual 1pc  
Adaptador plano aire \*1pc  
Maletín de transporte  
rígido EVA\*1pc



## Cargar la batería

Los auriculares contiene un cable Micro-USB que se puede conectar al ordenador o a otro dispositivo de carga USB. Enchufe el extremo del cable micro USB (incluido) en el puerto micro USB conector bajo la oreja izquierda de los auriculares. Enchufe el otro extremo a un puerto USB de su ordenador o de otros dispositivos de carga USB. La luz indicadora de color rojo enciende durante la carga. Una vez completamente cargada, la luz indicadora se apagará. El tiempo de carga es de dos horas sobre una batería vacía. La batería completamente cargada tiene energía para hasta 12 horas hablando de música y/o el tiempo (y hasta 20 horas de tiempo de espera).

Cuando la luz roja parpadea, la batería está baja. Por favor cargue los auriculares tan pronto como sea posible.

**Nota:**

El auricular está incorporado en la batería de ión litio. Por favor mantenga al menos 4 horas de carga completa antes de la primera hora de uso (Sugerencia: No utilice el cargador de coche para cargar la primera vez).

**Active la función de reducción de ruido  
Encender/ apagar**

Para activarlo, pulse en el botón de "on/off" y el indicador LED se enciende en verde. Los auriculares funcionan con la función de cancelación de ruido.

Para desactivarlo, pulse el botón "on/off" y la luz LED se apaga. Los auriculares funcionan sin reducción activa del ruido.

Nota: Cuando se utilizan auriculares en avión, por favor, utilice el adaptador de 2 patillas plano.

**Especificaciones**

Unidades de diafragma de neodimio de 40 mm:

Sensibilidad: 98db

Impedancia: 32 ohmios

Reducción de ruido: 18db a 22db

Rango de reducción de ruido: 50-950HZ

Longitud del cable: 1,5 m de audio

Batería: 3,7 V, 250 mah

Tiempo de carga: 2 horas

El tiempo de trabajo con el ANC: 12 horas

## SAFETY AND MAINTENANCE

This instruction manual can also be downloaded from our web page [www.sogo.es](http://www.sogo.es)

- Please read the suggestions below in order to help prolong the product lifespan.
- Keep the product dry, do not put it in humid circumstance to avoid short circuit.
- Do not expose it to the sun or high heat. High heating will short lifespan of electronic components, damage battery and deform some plastic parts.
- Do not put it in cold circumstance to avoid damage to PCB board.
- Do not attempt to take apart the product, especially non-professionals.
- Do not fall, vibrate strongly, strike with hard objects, to avoid damage to inner electronic circuit.
- Do not use high chemical products, detergent to clean the item.
- Do not scratch the surface with sharp items to avert damaging the case and appearance.
- Do not make it charging 10 hours continuously for the sake of lifespan.

If the product cannot work properly, please send it to SOGO authorized maintenance agents. Our staff will help to solve the problems for you.

## Keys and Parts

The headset contains the following parts:

Audio cable \*1PC  
Charge cable\*1PC  
Manual \*1pc  
Air-plane adapter \*1pc  
EVA Hard Carry Case\*1pc



## Charge the Battery

The headphone contains a Micro USB cable that can be connected to your computer or other de-vice made for USB charging. Plug the Micro USB end of the included USB cable into the USB micro port charger connector under the left ear-cap of the headphone. Plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. The indicator light will be red while charging. Once fully charged, the indicator light will turn off. Charge time is two hours on an empty battery. The fully charged battery has power for up to 12 hours talking and/or music time (and up to 20 hours standby time).

When red light flashes, it is low battery. Please charge the headphone as soon as possible.

**Note:**

The headset is with built-in lithium ion battery. Please keep at least 4 hours full charge before first time of use (Suggestion: Do not use the car charger for charging it the first time,).

**Specifications**

Driver units: 40mm neodymium

Sensitivity: 98db

Impedance: 32 ohms

Noise Reduction: 18db- 22db

Noise reduction range: 50-950HZ

Audio cable length: 1.5M

Battery: 3.7v, 250mah

Charging time: 2 hours

Working time with ANC: 12 hours

## SAFETY AND MAINTENANCE

This instruction manual can also be downloaded from our web page [www.sogo.es](http://www.sogo.es)

- Veuillez lire les suggestions ci-dessous afin d'aider à prolonger la durée de vie du produit.
- Conservez le produit sec, ne le mettez pas dans des circonstances pour éviter tout court-circuit.

Ne pas exposer au soleil ou à une température élevée. Chauffage haute sera courte durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et déformer certaines pièces en plastique.

- n'investit pas dans les circonstances pour éviter d'endommager le panneau de carte.
- N'essayez pas de démonter le produit, en particulier les non-professionnels.
- ne chute pas, il vibre fortement, frapper avec un objet dur, pour éviter d'endommager le circuit électronique interne.
- Ne pas utiliser de produits chimiques, de détergent pour nettoyer l'élément.
- Ne pas rayer la surface à l'aide d'objets pointus pour éviter d'endommager l'affaire et de l'apparence.

Ne pas rendre le chargement en continu 10 heures pour l'amour de la vie.

Si le produit ne peut pas fonctionner correctement, veuillez les transmettre à des agents d'entretien autorisé SOGO. Notre personnel vous aidera à résoudre les problèmes pour vous.



## Touches et composants

Le casque contient les pièces suivantes :

Câble audio \*1PC  
Câble de charge\*1PC  
\*Manuel 1pc  
Adaptateur avion \*1pc  
Disque EVA mallette de transport\*1pc



## Charger la batterie

Le casque contient un câble micro USB qui peut être connecté à votre ordinateur ou autre dispositif prévu pour le chargement USB. Branchez le micro-USB de l'extrémité du câble USB dans le port micro USB connecteur du chargeur sous l'oreille gauche-cap de la prise casque. Branchez l'autre extrémité dans un port USB de votre ordinateur ou d'autres dispositifs pour le chargement USB. Le témoin lumineux est rouge pendant la charge. Une fois complètement chargée, le témoin lumineux s'éteint. Le temps de charge est de deux heures sur une batterie vide. En pleine charge, la batterie offre une autonomie de 12 heures à parler et/ou la période de musique (et jusqu'à 20 heures en veille).

Lorsque la lumière rouge clignote, c'est batterie faible. Veuillez charger le casque dès que

possible.

**Remarque:** Le casque est avec batterie lithium-ion. Gardez au moins 4 heures avant la première charge complète d'utilisation (Suggestion : N' utilisez pas le chargeur de voiture pour recharger la première fois.).

### **Fonction antibruit actif sur l'interrupteur de l'interrupteur sur arrêt**

Pour l'activer, appuyez sur le bouton on-off et la LED s'allume en vert. Le casque fonctionne avec active la fonction de suppression du bruit. Pour le désactiver, appuyez sur le bouton d'arrêt et le voyant s'éteint. Les œuvres sans casque anti-bruit actif.

Remarque : Lors de l'utilisation de casque d' avion, veuillez utiliser l'adaptateur avion 2-pins.

### **Spécifications techniques**

Unités pilote : 40mm en néodyme

Sensibilité : 98db

Impédance : 32 ohms

Réduction de bruit : 18db- 22 db

Gamme de réduction de bruit : 50-950HZ

Câble audio longueur : 1,5 m

Batterie : 3,7 V, 250 mah

Temps de charge : 2 heures

Temps de travail : 12 heures avec l'ANC

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Este producto cumple con las directivas 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

## **DECLARATION OF CONFORMITY**

This product complies with directive 99/05/EC of the European Parliament and the Council of March 9, 1999, transposed into Spanish law by Royal Decree 1890/2000, of November 20th.

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Ce produit est conforme à la directive 99/05/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 Mars 1999, transposée en droit espagnol par le décret royal 1890/2000, du 20 Novembre.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

**Importado por / Imported by / Importé par**

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,  
C/ Barcas 2, 2

46002 Valencia, Spain

Product made in P.R.C. – Designed by SOGO

based on the European Quality Standards

Customer Service: [www.sogosat.com](http://www.sogosat.com) /

[sogosat@sogosat.com](mailto:sogosat@sogosat.com) / 0034 902 222 161

